

Da Ezra Story

King Cyrus Tell Da Israel Peopo Go Home

¹ ✧ Befo time, Da One In Charge Inside Da Sky wen tell da guy Jeremiah dat talk fo him fo tell da Israel peopo, “I make dis promise: Bumbye da Babylon peopo goin take you guys away, but I goin bring you back one mo time to yoa land.”

Long time afta dat, da firs year dat Cyrus come king fo da Persia peopo, he write one letta an sen um to all da place wea he da king. Da letta tell dis:

² ✧ “Dis me King Cyrus, da king fo da Persia land. Da One In Charge, da God dat live inside da sky, he wen tell me fo take ova all da odda king guys inside da world. He give me da job fo build one temple fo him, inside Jerusalem town, inside da Judah land. ³ All you peopo dat stay pray to God, Da One In Charge, go back now Jerusalem town inside Judah fo build da Temple Fo Da One In Charge. He da God fo da Israel peopo an he stay live inside Jerusalem. An I like fo yoa God stay wit all you guys!

⁴ “Da Jew peopo from all ova da place dat live by you Babylon guys, I like you help dem go home an build dea temple dat stay all bus up now. Give um silva an gold, an animals, an stuff fo eat fo da trip. An give um extra

✧ **1:1** 1:1: Jer 25:11-12; 29:10-14 ✧ **1:2** 1:2: Isa 44:28

money too, fo da temple fo God dat dey goin build Jerusalem side.”

⁵ God make da Israel peopo feel good inside an dey like go back Jerusalem side. He even make da pries guys an da helpa guys from da Levi ohana feel good inside an dey like go back, an same ting fo da leada guys fo da Judah an Benjamin ohanas. Dey all like go back Jerusalem side fo build da Temple Fo Da One In Charge cuz da Temple stay all bus up. ⁶ All da peopo dat live aroun dem help um plenny too. Dey give da Israel peopo plenny bowl an pot, da silva an gold kine, an stuff fo eat fo da trip, an animals. Dey give dem plenny nice gif, an money fo da Temple cuz dey all like help.

⁷ Befo time, King Nebukadnezza wen steal all da kine tings dat cost plenny from da Temple Jerusalem side. He wen hide all da stuff inside da temple fo his gods. Den King Cyrus tell his guys fo go get um all back. ⁸ Den King Cyrus tell Mitredat, da guy dat take kea da money fo da whole Persia govmen fo go count all da tings from da Jerusalem Temple. An den he give um to Sheshbazza (az Zerubbabel), one guy from da Judah king ohana, fo da peopo dat goin go back da Judah land.

⁹ Dis was all da tings dat King Cyrus wen give Sheshbazza fo go inside da Temple:

30 gold tray

1,000 silva tray

29 silva pot fo burn incense

¹⁰ 30 gold bowl

410 silva bowl
1,000 odda tings.

¹¹ Da whole ting, 5,400 silva an gold kine tings.
He turn um ova to Sheshbazza fo da Israel
peopo carry um back Jerusalem side wen
dey leave Babylon.

2

Da Peopo Dat Go Back Wit Zerubbabel

¹ Befo time, King Nebukadnezza army guys
wen take da Jew peopo away from dea land fo go
live inside aroun Babylon town. Now dey start
fo go back Jerusalem town an da odda towns
Judah side. Dis da ohana names fo all da peopo
going back. ² Dea leada guys, Zerubbabel, Jeshua,
Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan,
Mispar, Bigvai, Rehum, an Baanah.

Dis da numbas fo da men guys from Israel dat
go back:

³ From da Parosh ohana, 2,172.

⁴ From da Shefataiah ohana, 372.

⁵ From da Arah ohana, 775.

⁶ From da Pahat-Moab ohana (da ones dat
get Jeshua an Joab fo dea ancestas), 2,812.

⁷ From da Elam ohana, 1,254.

⁸ From da Zattu ohana, 945.

⁹ From da Zakkai ohana, 760.

¹⁰ From da Bani ohana, 642.

¹¹ From da Bebai ohana, 623

¹² From da Azgad ohana, 1,222.

¹³ From da Adonikam ohana, 666.

¹⁴ From da Bigvai ohana, 2,056.

- 15 From da Adin ohana, 454.
- 16 From da Ater ohana (da ones dat get Hezekiah fo dea ancesta), 98.
- 17 From da Bezai ohana, 323.
- 18 From da Jorah ohana, 112.
- 19 From da Hashum ohana, 223.
- 20 From da Gibbar ohana, 95.

- 21 Da men guys from Betlehem town, 123.
- 22 From Netofah, 56.
- 23 From Anatot, 128.
- 24 From Bet-Azmavet, 42.
- 25 From Kiriath-jearim, Kefirtah, an Beerot, 743.
- 26 From Ramah an Geba, 621.
- 27 From Mikmash, 122.
- 28 From Bethel an Ai, 223.
- 29 From Nebo, 52.
- 30 From Magbish, 156.
- 31 From da odda Elam, 1,254.
- 32 From Harim, 320.
- 33 From Lod, Hadid, an Ono, 725.
- 34 From Jericho, 345.
- 35 From Senaah, 3,630
- 36 Da pries guys dat come back from Babylon: From da Jedaiah ohana (da ones dat get Jeshua fo dea ancesta), 973.
- 37 From da Immer ohana, 1,052.
- 38 From da Pash-hur ohana, 1,247.
- 39 From da Harim ohana, 1,017.
- 40 Da helpa guys from da Levi ohana dat come back:
From da Jeshua an Kadmiel ohanas (dea ancesta Hodavaiah), 74.

⁴¹ Music guys from da Asaf ohana, 128.

⁴² Guys dat watch da Temple gates from da Shallum, Ater, Talmon, Akkub, Hatita, an Shobai ohanas, 139.

⁴³ Had plenny peopo go back from da odda ohanas dat work inside da Temple. Da ancesta guys fo da ones dat go back:

Ziha, Hasufa, Tabbaoth, ⁴⁴ Keros, Siaha, Padon, ⁴⁵ Lebanah, Hagabah, Akkub, ⁴⁶ Hagab, Shalmi, Hanan, ⁴⁷ Giddel, Gahar, Reaiah, ⁴⁸ Rezin, Nekoda, Gazzam, ⁴⁹ Uzza, Paseah, Besai, ⁵⁰ Asnah, Meunim, Nefusim, ⁵¹ Bakbuk, Hakufa, Harhur, ⁵² Bazlut, Mehida, Harsha, ⁵³ Barkos, Sisera, Temah, ⁵⁴ Nezhiah, an Hatifa.

⁵⁵ Odda peopo dat go back from Babylon, dey come from da guys dat long time befo work fo King Solomon.

Dea ohanas: Sotai, Hassoferet, Peruda, ⁵⁶ Jaalah, Darkon, Giddel, ⁵⁷ Shefataiah, Hattil, Pokeret-Hazzebaim, an Ami.

⁵⁸ Had 392 men guys come back, dat come from da ohanas dat work inside da Temple befo time, an from da guys dat work fo King Solomon long time befo time.

⁵⁹ Had odda peopo dat go back Jerusalem town same time. Dey from da small towns Babylonia side: Tel-Melah, Tel-Harsha, Kerub, Addan, an Immer. But dey no can show proof dat dey come from Israel, o dat dea ohanas come from Israel. ⁶⁰ Was 652 men guys dat no mo proof, from da Delaiah, Tobiah, an Nekoda ohanas.

⁶¹ Same ting happen wit three a da pries ohanas. Da Hobaiah, Hakkoz, an Barzillai ohanas wen go back Jerusalem. (Barzillai, befo time he marry one wahine dat come from Barzillai da Gilead guy, an he take her ohana name.) ⁶² Dey wen look inside da pries guys lis fo show wea dea ohana come from. But dey no can find dea ohana name. Az why da leada guys no let um do pries kine work. ⁶³ ✧Da govna guy, he no even let um eat da food from da sacrifices dat suppose to be fo da pries guys eat. He tell um, gotta wait till get one pries dat get da right fo use da Urim an Tumim fo find out from God, Da One In Charge, wat fo do.

⁶⁴ So all da peopo dat go back Judah side, was 42,360. ⁶⁵ Had 7,337 worka guys an wahines, an 200 guys dat sing an wahines too. ⁶⁶ Dey take wit um 736 horse, 245 mule, ⁶⁷ 435 camel, an 6,720 donkey.

⁶⁸ Wen all da peopo come Jerusalem wea da Temple Fo Da One In Charge stay, some a da ohana leada guys give plenny money. Dey like da leada guys use dat money fo help build one new temple fo God, right dea on top da same place wea da odda temple stay befo time, befo da Babylon army guys bus um up. ⁶⁹ Ery ohana leada guy give wateva he can give. Da whole ting was 61,000 gold coin, 6,250 poun silva, an 100 fancy robe fo da pries guys.

⁷⁰ ✧So den, da pries guys, an da helpa guys from da Levi ohana, da singa peopo, da guys

✧ **2:63** 2:63: Census 27:21 ✧ **2:70** 2:70: 1Rec 9:2; Neh 11:3

dat watch da Temple gate, da worka guys fo da temple, an some a da regula peopo wen go da small towns nea Jerusalem. Da odda peopo go da towns inside da Judah land wea dey come from.

3

Da New Altar Fo Make Sacrifices

¹ Dat year Octoba, afta all da Israel peopo pau make house inside dea towns, dey all come togedda Jerusalem town fo stick togedda. ² ✧Dat time, Jeshua Jehozadak boy an some a da odda pries guys, an Zerubbabel Shealtiel boy an his ohana, dey start fo build da altar fo da God fo da Israel peopo. Befo time da Babylon army guys wen bus up da altar. But now da Israel peopo like make sacrifices fo God on top da altar. Dey like do dat jalike Moses, God guy from long time befo time, wen give um da Rules fo do um. ³ ✧Da peopo dat come back, dey sked a da peopo from anodda place dat come dea afta da Babylon army guys take away da Israel peopo befo time. But dat no matta. Da ones dat come back make one new altar, da same place wea da ol altar was dat wen get bus up. Right den an dea dey start fo make sacrifice fo Da One In Charge on top da new altar, da kine sacrifice you burn up da whole animal. Dey make um ery day, morning time an evening time.

⁴ ✧Den, jalike da Rules from Moses tell, dey start da religious ceremonies too. Firs ting,

✧ **3:2** 3:2: Outa 27:1 ✧ **3:3** 3:3: Census 28:1-8 ✧ **3:4** 3:4: Census 29:12-38

dey do da spesho religious Time Fo Live Inside Shacks, an make da kine burn up sacrifice fo ery day fo dat spesho time. ⁵ ✧Afta dat, erytime get new moon, dey make da burn up kine sacrifices dey suppose to make dat time, too. An same ting fo da odda spesho religious ceremonies dat Da One In Charge befo time tell um dey suppose to make. Jus cuz dey like do someting spesho fo Da One In Charge, dey bring dea animals fo make odda kine sacrifices. ⁶ Fo fifteen days befo da Time Fo Live Inside Shacks start, da pries guys make da kine burn up sacrifice ery day fo Da One In Charge, even befo dey start fo put da foundation fo da new Temple Fo Da One In Charge.

Da New Temple

⁷ Den da peopo hire stone worka guys an carpinta guys. Dey buy plenny cedar tree from da Tyre an Sidon peopo, an pay um wit food, wine, an olive oil. Da guys dat cut da tree bring um down from da Lebanon mountain an float um nea da shore inside da Mediterranean Sea, all da way to Joppa town, cuz King Cyrus awready tell um az okay fo do dat.

⁸ In da numba two year afta dey come back Jerusalem town, aroun March, dey start fo build da Temple Fo God. Da worka guys was erybody dat wen come back from Babylon. Zerubbabel Shealtiel boy, Jeshua Jehozadak boy an all da odda pries guys, an all da pries helpa guys from da Levi ohana, dey all work jalike da odda guys.

✧ 3:5 3:5: Census 28:11-29:39

Dey make da Levi ohana guys dat stay twenny year an older, be da luna guys fo build da Temple Fo Da One In Charge dat stay all bus up. ⁹ Da pries guys dat come from Hodavaiah (dass Jeshua an his boys an ohana guys, an Kadmiel an his boys), dey da ones in charge a da worka guys inside da Temple.

¹⁰ ✧Afta da builda guys pau make da foundation fo da Temple Fo Da One In Charge, da pries guys wen put on dea pries kine robe. Dey stan da place dey suppose to stan an blow dea trumpets. Da Levi ohana guys dat come from Asaf, dey bang cymbals fo tell good tings bout Da One In Charge, jalike King David befo time tell dey suppose to do. ¹¹ ✧Dey tell good tings bout Da One In Charge, an tell um “Mahalo plenny!” an dey sing fo Da One In Charge lidis:

“Da One In Charge, he real good!

He stay tight wit us Israel peopo foeval!”

Den all da peopo yell loud an tell good tings bout Da One In Charge, cuz now da Temple Fo Da One In Charge get foundation.

¹² But plenny pries guys an Levi ohana guys an leada guys dat was older, dey no foget how da firs Temple was befo time wen come bus up. Az why dey cry plenny wen dey see da foundation fo da new Temple. But da younga peopo, dey yell plenny cuz dey stay real good inside. ¹³ Peopo dat stay far from dea hear da big noise. Some a

✧ **3:10** 3:10: 1Rec 25:1 ✧ **3:11** 3:11: 1Rec 16:34; 2Rec 5:13; 7:3; Songs 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jer 33:11

dem stay yell cuz dey stay good inside, an some a dem stay cry plenny!

4

Da Odda Peopos No Like Dem Build Da Temple

¹ Da odda peopo dass not Jew guys, dat awready stay dea, dey stay agains da Judah an Benjamin peopo. Dose guys find out da peopo dat come back from Babylon wen start fo build one new Temple Fo Da One In Charge, da God fo da Israel peopo. ² ✧Cuz a dat, da peopo dass not Jew guys go by Zerubbabel an da odda leada guys. Dey tell, “Us like work wit you guys fo build da Temple. Cuz us guys pray to yoa God, jalike you guys. From da time King Esarhaddon bring us ova hea from Assyria side, us guys stay make sacrifice to yoa God.”

³ But Zerubbabel, Jeshua, an da odda leada guys fo da Israel peopo tell um, “Dis job fo build da Temple, az fo us guys, not fo you guys. Ony us guys, da ones dat goin build da Temple Fo Da One In Charge, da God fo us Israel peopo. Cuz dass how King Cyrus Persia side wen tell us we gotta do.”

⁴ From dat time, da odda peopos dass not Jew guys dat live aroun dea make da Judah peopo lose fight, an try fo make um real sked fo dem no go work. ⁵ Da odda peopos pay some guys fo teach dem da bestes way fo jam up da work da Judah peopo get plan fo do, an dey make um stop da work. Fo long time dey do all dis kine stuff,

✧ 4:2 4:2: 2Kings 17:24-41

from da time Cyrus was da big king Persia side, till afta Darius Numba Two take ova.

Sixty Year Laytas, Da Odda Peopos Try Fo Stop Dem Build One Mo Time

⁶ Long time afta dat, same ting happen one mo time. Anodda king name Xerxes come da big king Persia side. Da peopo dat stay agains da Judah peopo write anodda letta fo sen to King Xerxes fo poin finga da Judah an Jerusalem peopo.

⁷ An layta, wen Artaxerxes come da big king fo da Persia land afta King Xerxes, da peopo dat stay agains da Judah peopo do da same ting one mo time. Dea leadas was Bishlam, Mitredat, an Tabeel. Dey use da Aram language fo write da letta. Wen da letta get to Persia, da peopo dea write um in da Persia language fo da big king ova dea read um. ⁸ Dea main govmen guy fo Judah, Rehum, an da secretary fo da court, Shimshai, wen write one letta fo King Artaxerxes, an tell him bout da tings dat stay happen Jerusalem side. ⁹ Inside da letta, da peopo dat live aroun Jerusalem sen dea aloha to da king an all his frenz—from da main govmen guy Rehum an Shimshai da court secretary, an all da judge guys, da local leada guys, da peopo from Tappel, da Persia peopo, an da peopo from Babylon town, Erech town, an Susa town (dass da main town Elam side). ¹⁰ All da odda peopos dat da big an importan King Ashurbanipal kick outa dea land befo time an make um go live Samaria side, an all ova da West Euphrates Side, all dem sen dea

aloha to you too. Dis, da letta dey wen write fo Artaxerxes:

¹¹ “Aloha. Dis letta fo King Artaxerxes, from da peopo dat stay tight wit you, an dat live inside da West Euphrates Side.

¹² “We like you know dis: Da Jew guys dat wen come hea Jerusalem town from Babylon, dey stay build one big town. Dey no like do wat da king tell um fo do cuz dey real bad peopo. Dey awready build da foundation fo da strong wall aroun da town, an dey almos pau put up da wall.

¹³ “But we like you know anodda ting too: If dey build dis town dat was all bus up, an if dey pau build da walls, no goin be good fo you. Da Jew guys no goin pay you da tax money, no matta you da King.

¹⁴ “Us guys like stay tight wit you cuz you oua King! We no like see peopo jalike da Jew guys no show respeck fo you. Az why we stay sen dis letta, so you goin know wat dey stay do.

¹⁵ “Good if you look inside da court records dat yoa ancesta guys wen write. You goin find out how da peopo from dis big town wen like ovathrow da govmen from Babylon side befo time. Az why da Babylon kings wen sen dea army guys fo wipe out da town. From long time befo time, da Jerusalem peopo make trouble agains all da diffren countries dat take um ova, an agains dea king guys. ¹⁶ We stay tell you now, dat if dey pau build dis town one mo time an put up da strong wall all aroun, you no goin stay in charge a da West Euphrates

Side.”

¹⁷ King Artaxerxes write dis letta back to dem:

“Aloha. Dis letta fo Govna Rehum, Court Secretary Shimshai, an dea peopo dat stay live Samaria town an all ova da West Euphrates Side.

¹⁸ “Da letta you guys wen sen me wit da Aram language, peopo hea wen write um my language fo somebody read um to me. ¹⁹ I wen tell my peopo fo look inside da court records.

Jalike you tell, befo time Jerusalem town was one place dat fo long time make war wit plenny kings. Dey go agains da kings an talk bad bout da govmen an dey do dat all da time!

²⁰ Da kings from dat side dat wen live inside Jerusalem an da whole West Euphrates Side, dey was strong, an dey get plenny tax money from ova dea dat side.

²¹ “Az why tell da Jerusalem peopo dat me, da Big King, tell dis: Dey no can work. Ony if I tell um fo build um, den az okay fo dem build um! But dass da ony way dey goin build up dat town dat stay all bus up. ²² Tell um dey gotta stop. No good us guys let um take ova an jam up eryting fo me, da King!”

²³ Wen dat letta from King Artaxerxes come back to Rehum, Shimshai, an da odda guys, dey go real fas to Jerusalem town, an dey make da Jew guys stop da work. Dass wat wen happen all ova one mo time, plenny year afta da Zerubbabel guys do dea work.

Zerubbabel Start Fo Build One Mo Time

²⁴ ✧ Da peopo wit Zerubbabel, dey get plenny

✧ **4:24** 4:24: Hag 1:1; Zek 1:1

presha from da odda peopos dat live aroun dea. Az how dey stop da work fo build da Temple Fo God Jerusalem side. So notting happen ova dea from King Cyrus time, till da year numba two afta King Darius come da big king Persia side.

5

¹ ✧ Dat time, had two guys, Haggai an Iddo boy Zekariah, dat stay talk fo da God fo da Israel peopo. Dey talk to da Jew guys Judah side an Jerusalem town. ² ✧ Cuz a wat dey tell, Shealtiel boy Zerubbabel an Jehozadak boy Jeshua start fo build da Temple Fo God inside Jerusalem one mo time. Da two guys dat stay talk fo God, dey stay by Zerubbabel an Jeshua an help dem.

³ Az why Tatnai, govna fo da West Euphrates Side, an Shetar-Boznai an dea helpa guys come Jerusalem. Dey tell Zerubbabel guys, “Eh! Who tell you guys can build dis Temple dat was all bus up, an fo build da place one mo time, aah?!”

⁴ Da govna guys tell Zerubbabel guys dey gotta give um da names fo all da peopo dat stay work fo build da Temple. ⁵ But God, dis how he take kea da Jew leada guys: Da govna guys like tell da Jews dey no can build, but dey neva tell um yet, cuz firs, dey gotta make one report fo King Darius Persia side, den, dey gotta wait fo da King write dem back one letta.

Govna Tatnai Write Letta To King Darius

✧ **5:1** 5:1; Hag 1:1; Zek 1:1 ✧ **5:2** 5:2; Hag 1:12; Zek 4:6-9

⁶ Dis da letta dat Tatnai da govna fo da West Eufrates Side wen write, togedda wit Shetar-Boznai an da odda govmen guys from da West Eufrates Side. Dey sen um to King Darius Numba Two:

⁷ “Dis letta fo King Darius. We like eryting stay good fo you.

⁸ “Us guys like you know, we wen go da place wea dey stay build da Temple Fo Da Big God, Judah side. Dey stay use cut stone block an big kine beam fo da wall. Erybody bus ass, an eryting stay go good fo dem. ⁹ So we talk to dem, an aks um, ‘Who wen tell you guys you can build dis Temple one mo time dat was all bus up, an make um come nice one mo time?’

¹⁰ An we tell da Jew leadas fo give us guys da names fo all dea leada guys, fo us write down fo you dat stay in charge.

¹¹ “Dis wat da Jew leadas wen tell us: ‘Us, we da worka guys fo da God dat stay in charge a da sky an da world. We stay build dis Temple dat wen get all bus up. Long time befo time, one big king fo da Israel peopo wen build um.

¹² ✧ But oua ancesta guys wen do plenny kine stuff dat make da God in da sky come huhu wit us. So God wen let King Nebukadnezza from Babylon take ova dem. Dat king wen tell his guys fo bus up dis Temple an make da peopo move Babylon side.

¹³ ✧ “ ‘Da year King Cyrus come King fo Babylon, he make one govmen paypa dat tell, good

✧ **5:12** 5:12: 2Kings 25:8-12; 2Rec 36:17-20; Jer 52:12-15 ✧ **5:13** 5:13: Ezra 1:2-11

fo build dis Temple one mo time. ¹⁴ Had plenny gold an silva tings dat King Nebukadnezza wen take outa da Temple Jerusalem side. He wen put um inside da Babylon temple. King Cyrus wen take all dat stuff outa da temple Babylon side, an turn um ova to one guy name Sheshbazza. Den he make dat guy da territorial govna fo da Judah land. ¹⁵ King Cyrus tell Sheshbazza, "Go take all dis stuffs, an put um inside da Temple Jerusalem side. Den you guys go build da House Fo God one mo time, same place jalike befo time." ¹⁶ So dis guy Sheshbazza, he come ova hea an make da foundation fo da House Fo God inside Jerusalem. From dat time till now, da peopo stay work, but still not pau yet.'

¹⁷ "So den, King Darius, if you tink az good, tell yoa peopo fo look inside da records fo da kings ova dea Babylon side. Tell um fo look if az right, dat King Cyrus wen make one govmen paypa dat tell can build da House Fo God Jerusalem side. So wateva good fo you, tell us guys, cuz you da King."

6

King Darius Numba Two Sen Letta

¹ So King Darius Numba Two tell his peopo fo go look inside da Babylon records. (Dis da odda King Darius grankid.) ² But dey neva find notting dea. Dey find um Medea side, inside da town wit da strong wall dat dey call Ekbatana. Dey find

one paypa dat stay roll up. An dis wat da paypa tell:

Govmen Paypa:

³ Da firs year Cyrus was King, he make dis govmen paypa bout da House Fo God Jerusalem side: “Gotta build da Temple one mo time, da same place wea befo time da Jew guys make dea sacrifices. Keep da foundation same size jalike befo time. Make um 45 feet wide, 90 feet long, an 30 feet high. ⁴ Use cut stone block, three course high, den one course wood, den stone, den wood, lidat. Use da King money fo pay fo eryting. ⁵ Get plenny gold an silva tings from da House Fo God. Befo time, King Nebukadnezza wen take dem outa da Temple dat wen stay Jerusalem side, an bring um Babylon side. So, take all dat stuff back to Jerusalem an put um inside da Temple Jerusalem side, jalike dey wen stay befo time inside da House Fo God.” Dass wat King Cyrus write befo time.

⁶ King Darius Numba Two sen dis message:

“Dis letta fo Govna Tatnai, West Euphrates Side, an fo Shetar-Boznai, an all you odda frenz an offisho govmen guys, West Euphrates Side:

“You betta not go dea Jerusalem side! ⁷ No bodda da work dey stay do fo build da House Fo God. Let da Judah territorial govna guy an da Jew leada guys build dis House Fo God one mo time, da same place jalike befo time.

⁸ “But dis wat I stay tell you guys fo do: Go help da Jew leada guys fo build da Temple Fo God one mo time. Take da tax money dat you

guys stay take fo me ova dea West Eufrates Side, an pay fo all da work. No wase time, no good dey gotta stop da work. ⁹ Wateva da pries guys need Jerusalem side, give um— young bulls, boy an girl kine sheeps fo make one sacrifice fo Da God Dat Stay Inside Da Sky. Make shua dey get da wheat, salt, wine, an olive oil dat dey need ery day, ¹⁰ fo dem make da kine sacrifices dat Da God Dat Stay Inside Da Sky like, an dey goin pray fo me da King fo stay alive, an fo my boys.

¹¹ “Anybody go change dis an no do how I tell um, you guys gotta pull one beam outa dat guy house, make um sharp one side, den poke um thru da guy body fo kill um. Bus up da guy house an make um one rubbish pile. ¹² God wen pick Jerusalem town fo be da place wea peopo can come cuz dey know wat kine god him. So den, if any king, o any peopo, change dis ting I tell hea, o if dey bus up dis Temple Jerusalem side, I like da God fo da Jew guys, bus dem up. Dis me, King Darius, dat stay tell you all dis. So do um, an no wase time!”

Dey Give Da Temple To God

¹³ Den, cuz a wat King Darius wen tell dem, Govna Tatnai, Shetar-Boznai, an dea helpa guys go do eryting King Darius tell um fo do, right den an dea. ¹⁴ ✧ So da Jew leada guys no stop da work. Dey feel real good inside cuz da guys Haggai an Zekariah Iddo boy, dat talk fo God, give um good words wen dey teach um. Afta long time, dey

✧ **6:14** 6:14 a: Hag 1:1; b: Zek 1:1

pau build da Temple, jalike da God fo da Israel peopo wen tell um fo do, an jalike da Kings fo da Persia peopo, Cyrus, Darius, an Artaxerxes wen tell um fo do. ¹⁵ Dey pau build da Temple March 12, da numba 6 year dat Darius was King.

¹⁶ Den dey make one spesho day fo give da Temple to God. Da Israel peopo—dass da prieses, da Levi ohana guys, an all da odda peopo dat come back from Babylon—dey feel real good inside. ¹⁷ Fo give da Temple to God, dey make plenny sacrifice. Dey kill hundred young bulls, two hundred boy kine sheeps, an four hundred bebe sheeps. Dey bring twelve boy kine goats fo make one sacrifice fo take away da shame fo all da bad tings dey wen do, one goat fo ery Israel ohana. ¹⁸ Den dey make da teams fo da pries guys work togedda inside da Temple Fo God Jerusalem side, an same ting fo da Levi ohana peopo dat help da prieses. Dey do um jalike da Rules tell um fo do, eryting dat Moses wen write down fo dem inside his book.

Da Spesho Passova Day

¹⁹ ✧ April 21, da peopo dat come back from Babylon all eat da Passova food. ²⁰ Az okay fo do dat cuz all da pries guys an dea helpas from da Levi ohana wen awready make da right sacrifices fo dem go in front God. Az why okay fo dem work inside da Temple. Da pries guys kill da bebe sheeps fo da Passova food, fo all da peopo dat come back from Babylon, an fo da odda pries guys, an fo dem. ²¹ All da Israel peopo dat come

✧ **6:19** 6:19: Outa 12:1-20

back from Babylon eat da Passova food. Odda peopo from da Judah land, dat no do all da pilau kine stuff dat dea peopos stay do, dey come jalike da Israel peopo an pray to dea God, Da One In Charge. Dey eat da Passova food too. ²² Fo seven day dey all make da spesho kine ceremony fo Da Bread Dat No Mo Yeast Inside, an dey feel real good inside cuz a dat. Da One In Charge make um feel good inside, cuz he wen make da Assyria king like help da Israel peopo. Az why da king help um fo build da House Fo Da God Fo Da Israel Peopo one mo time.

7

Ezra Come Jerusalem Side

¹⁻⁵ Long time afta dey pau build da Temple, an Artaxerxes was da King Persia side, had one guy Ezra. He come from da pries ohana. Ezra ancesta guy Aaron was da firs Main Pries Guy. Den afta him come Aaron boy Eleazar, den Finehas, den Abishua, den Bukki, den Uzzi, den Zeremiah, den Meraiot, den Azariah, den Amariah, den Ahitub, den Zadok, den Shallum, den Hilkihah, den anodda Azariah, den Seraiah. Ezra, he from da Seraiah blood line.

⁶ An Ezra, he know plenny bout da Rules dat Da One In Charge, da God fo da Israel peopo, wen give to da Israel peopo befo time. An Ezra know how fo teach um. Da One In Charge, da God dat Ezra pray to, like do good tings fo Ezra, an help um plenny. Az why King Artaxerxes wen give Ezra eryting he aks da king fo give him. So dat time, Ezra leave Babylon an go Jerusalem.

⁷ Da numba seven year dat Artaxerxes stay King, some a da Israel peopo from Babylon go wit Ezra, an some a da pries guys an da pries helpa guys from da Levi ohana, an da guys dat play da music, da guys dat get da job fo watch da Temple gates, an da guys dat stay work fo da Temple. An dey all go Jerusalem togedda.

⁸⁻⁹ Ezra an da odda peopo leave Babylon April 8 dat year. Dey reach Jerusalem dat same year August 4, cuz da God dat Ezra pray to like do good tings fo Ezra an help um plenny. ¹⁰ God like Ezra plenny, cuz Ezra make up his mind fo erytime study da Rules dat Da One In Charge wen give da peopo, an do eryting God tell um fo do, an teach da Israel peopo da Rules an all da tings God tell cuz he da judge.

Da Letta Dat King Artaxerxes Give Ezra

¹¹ Befo Ezra da pries leave Babylon, King Artaxerxes give one letta to him, cuz Ezra da one wen study da tings Da One In Charge tell da Israel peopo dey gotta do, an da Rules Da One In Charge wen give dem. Dis wat da letta tell:

¹² “Aloha! Dis letta from me, King Artaxerxes, da king ova all da odda king guys. I write um fo Ezra da pries guy, da one dat teach da Rules from da God Inside Da Sky.

¹³ “Dis wat I tell: Any Israel peopo dat live inside da places wea I stay da King, if get some a dem like go back Jerusalem side wit you, no matta dey prieses, o Levi ohana peopo, o regula peopo, az okay fo dem go. ¹⁴ Me an my seven guys dat help me know wat fo do, we

talk bout wat you goin do. An now, we like you fo go find out how eryting stay Judah side an Jerusalem side. You know da Rules from yoa God plenny. Tell me if da peopo ova dea stay do wat da Rules tell. ¹⁵ We like you take silva an gold wit you, an we stay give you plenny fo you make sacrifice to da God fo da Israel peopo, da God dat stay Jerusalem side.

¹⁶ “Wateva silva an gold da peopo all ova da Babylon side give you, an wateva yoa peopo an dea pries guys give you fo build da Temple fo dea God inside Jerusalem, take dat too. ¹⁷ Wit da money dat you get, you gotta buy bulls, boy kine sheeps, bebe sheeps, an wheat an wine, fo make sacrifices on top da altar inside da Temple fo yoa God ova dea inside Jerusalem. ¹⁸ If still yet get some mo money afta wat you buy fo make da sacrifices, den pray fo find out wat yoa God like fo you an yoa guys do wit da extra money, an go do um. ¹⁹ Us guys give you plenny tings fo put inside da Temple fo yoa God fo use um dea. Make shua you put eryting inside da Temple fo da God Dat Stay Live Inside Jerusalem. ²⁰ An if you need odda tings fo da Temple fo yoa God, go use some a da tax money dat da govmen guys take fo me, da King.

²¹ “Fo all you govmen guys dat take kea da money fo me inside da West Eufates Side, me, King Artaxerxes, tell you guys fo do dis: Give Ezra wateva he aks you guys fo give him. Cuz he one pries, an he teach da Rules from da

God Inside Da Sky. ²² Give him up to 7,500 poun silva, enuff wheat dat need 100 donkeys fo carry um, enuff wine dat need 100 donkeys fo carry um, same ting fo da olive oil, an all da salt he need. ²³ Erying dat Da God Inside Da Sky tell fo do fo his Temple, make shua you guys do um. Cuz no good fo make dat God come huhu wit me o wit my boys! ²⁴ An one mo ting: Fo da pries guys, dea helpa guys from da Levi ohana, da music guys, da security guards, da worka guys inside da Temple, o odda guys dat stay work fo God Temple, you govmen guys no mo da right fo tell dem dat dey gotta pay da regula tax o da tax you pay fo bring tings from odda places, o da land tax.

²⁵ “An you, Ezra, yoa God help you know wat fo do erytime. So, pick guys dat know how fo bring peopo back togedda wen dey huhu, an pick judge guys too. Dey goin judge all da peopo dat know da Rules from yoa God inside da West Eufrates Side. Da peopo ova dea dat donno da Rules, you gotta teach dem da Rules.

²⁶ Anybody dat no like do wat da Rules from yoa God tell, o da rules dat I make cuz I da King, go punish dem right den an dea—kill um, o throw um outa yoa land, o take da tings dey own, o put um in prison.”

Ezra Tell Good Tings Bout Da One In Charge

²⁷ Den Ezra tell: “I like tell erybody good tings bout Da One In Charge, da God fo oua ancesta guys. He da One dat wen make King

Artaxerxes help fix da Temple Fo Da One In Charge, Jerusalem side, an make um real nice!
 28 An I like tell erybody mo plenny good tings bout Da One In Charge still yet, cuz he show erybody dat he stay tight wit his peopo. Da One In Charge wen make me come tight wit da King, an da guys dat help him know wat fo do, an all da odda govmen peopo!

“Da One In Charge, my God, he like do good tings fo me, an help me plenny. Az why I wen get togedda da leada guys fo da Israel peopo fo come go Jerusalem wit me.”

8

Da Peopo Dat Come Back From Babylon Wit Ezra

¹ Dis da ohana names dey wen write down, fo da ohana leada guys dat come back wit me from Babylon. Dat time, Artaxerxes was da king.

² From da Finehas ohana dat come from Aaron grankid: Gershom.

From da Itamar ohana: Daniel.

³ From da David ohana: Hattush Shekanaiah boy.

From da Parosh ohana: Zekariah, an dey write down 150 odda guys too from dat ohana.

⁴ From da Pahat-Moab ohana: Elihoenai Zerahaiiah boy, wit 200 odda guys.

⁵ From da Zattu ohana: Shekanaiah Jahaziel boy, wit 300 odda guys.

⁶ From da Adin ohana: Eben Jonathan boy, wit 50 odda guys.

- 7 From da Elam ohana: Isaiah Atalaiah boy, wit 70 odda guys.
- 8 From da Shefataiah ohana: Zebadiah Michael boy, wit 80 odda guys.
- 9 From da Joab ohana: Obadiah Jehiel boy, wit 218 odda guys.
- 10 From da Bani ohana: Shelomit Josifiah boy, wit 160 odda guys.
- 11 From da Bebai ohana: Zekariah Bebai boy, wit 28 odda guys.
- 12 From da Azgad ohana: Johanan Hakkatan boy, wit 110 odda guys.
- 13 From da Adonikam ohana: Elifelet, Jeiel, Shemaiah, wit 60 odda guys. (Dey no come wit da oddas, dey come afta.)
- 14 From da Bigvai ohana: Utai an Zabud, wit 70 odda guys.

All dese, dey da guys wen come back wit me.

Ezra Guys Make Ready Fo Go

15 Befo we go, I wen tell erybody fo come togedda by da Ahava Watta Ditch. All us guys make camp dea three days. I check da names fo da pries guys an fo da regula peopo. I find out dat no mo nobody goin go from da pries helpa guys from da Levi ohana! 16 So I sen peopo fo tell da leada guys Eliezer, Ariel, Shemaiah, Elnatan, Jarib, da odda Elnatan guy, Nathan, Zekariah, an Meshullam fo meet wit me. I sen odda guys fo tell Joiarib an anodda Elnatan guy fo come too cuz dey know wat fo do erytime. 17 Den I tell all dose guys fo go by Iddo, da leada fo da Levi ohana peopo Kasifia town, an talk to Iddo an his

ohana peopo an da guys from Kasifia side dat suppose to work inside da Temple. Dey suppose to aks Iddo guys fo sen us some Levi guys fo work inside da Temple Fo Oua God, Jerusalem side.

¹⁸ Oua God, he like do good tings fo us, an help us plenny. Dass why dey sen us one guy Sherebaiah, wit his braddahs an dea boys, all togedda 18 guys. Sherebaiah guys, dey da kine guys dat undastan plenny stuff. Sherebiah come from Mahli, an Mahli come from Levi, Israel boy.

¹⁹ Dey sen anodda guy Hashabiah, an Jeshaiiah dat come from Merari, wit his braddahs an dea boys, all a dem 20 guys. ²⁰ Dey sen 220 guys fo work inside da Temple too. (Befo time, King David an his govmen guys wen give da Temple worka guys da kuleana fo help da Levi guys.) Dey write down all dea names.

Dey Pray Befo Dey Go

²¹ By da Ahava Watta Ditch, I tell erybody fo skip food wen dey pray, an fo come togedda in front God an show dat us need him plenny. We aks God fo take us to Jerusalem, fo watch us fo nobody get hurt—us guys, oua kids, an all da stuffs we stay take wit us. ²² I shame aks da King fo sen army guys an horse rida guys fo go wit us an make shua nobody come agains us guys wen we stay go. Cuz us guys wen tell da King befo time, “Oua God, he stay take kea all da peopo dat stay pray to him, but he stay real huhu agains all da peopo dat stay ack jalike he notting.” ²³ Dass why us guys skip food fo us pray. We aks God

plenny fo take kea us guys. An he lissen an he take kea us.

*Ezra Pick Pries Guys
Fo Take Kea Da Temple Stuffs*

²⁴ Den I pick twelve a da main pries guys: Sherebaiah, Hashabiah, an ten odda leada guys from da prieses. ²⁵ I make dem in charge a da Temple kine stuffs, da silva, da gold, da gold bowls. Had plenny odda stuffs dat da king an his leada guys, an da Israel peopo dat was dea, wen give us guys fo put inside da Temple Fo God. ²⁶ Wen I give dem all da stuffs dat cost plenny dat we goin take, I weigh eryting. Dis how much eryting weigh:

Silva, 24 ton.

Tings made wit silva, 7,500 poun.

Gold, 7,500 poun.

²⁷ Gold bowl, 20, dat cost 1,000 piece gold money from Persia.

Tings dey make wit da bestes kine bronze metal, shiny kine jalike one mirror, cost plenny jalike dey was gold.

²⁸ I tell da pries leada guys: “You guys stay real spesho fo Da One In Charge now. Same ting wit all dese tings fo da Temple, dey spesho fo Da One In Charge too. All dis silva an gold kine stuff, da peopo wen bring um to Da One In Charge cuz dey like fo do dat. He da God dat oua ancesta guys wen pray to. ²⁹ Take good kea a all dis tings. Wen you come Jerusalem, go check how much dey weigh fo make shua you neva lose notting. Weigh eryting in front da main pries

guys, da Levi ohana guys, an da leadas fo da Israel ohanas, right dea by da storage places fo da Temple Fo Da One In Charge, ova dea inside Jerusalem.”

³⁰ Afta dey weigh eryting, da pries guys an da Levi ohana guys take all da silva an gold kine stuff fo put um inside da Temple Fo God inside Jerusalem.

Ezra Guys Go Jerusalem Togedda

³¹ April 19, us leave oua camp nex to da Ahava Watta Ditch fo go Jerusalem. Da God us guys stay pray to like do good tings fo us an help us plenny. Az why God wen take kea us guys all da way dea. Da peopo dat like go agains us guys an da guys dat like jump us, he no let dem hurt us. ³² Den we reach Jerusalem an res dea three day.

Dey Give Da Stuffs Fo Da Jerusalem Temple To Da Prieses

³³ Da day numba four afta we come Jerusalem, we go da Temple Fo Oua God. Ova dea we weigh da silva metal an da gold metal an all da bowls an odda tings. We give eryting to Meremot Uriah boy, da pries guy, an to Eleazar Finehas boy. Two a da Levi ohana guys, Jozabad Jeshua boy an Noadaiah Binnui boy. Dey wen check um too.

³⁴ Dey wen count eryting an weigh eryting fo make shua us guys no lose notting. Right den an dea, dey write da Temple record, dat tell how much da whole ting weigh.

³⁵ Den, all da peopo dat come back from Babylon bring animals fo make one sacrifice. Dey make da kine sacrifice dat you burn up

eryting fo da God Fo Da Israel Peopo—12 bulls fo all da Israel peopo, 96 boy kine sheeps, 77 bebe sheeps. Dey kill 12 boy kine goats fo hemo da shame fo da bad kine tings dey wen do. All da sacrifices, dey burn um all up. ³⁶ Den dey take da lettas from da King dat tell da govmen guys wat dey gotta do. Dey give da lettas to da King helpa guys, an da territorial govna guys fo da West Eufrates Side. Da govmen peopo wen do plenny kine stuff fo help da peopo, an fo build da Temple Fo God.

9

Ezra Hear Bout Guys Dat Marry Wahines Dass Not Jews

¹ Wen all dat pau, da leada guys come by me. Dey tell, “Da Israel peopo, prieses an Levi ohana guys an regula kine peopo, dey no ack jalike dey spesho fo God. Dey stay come jalike da odda peopos dat donno God, dat live inside dis land an odda lands. Oua peopo stay do da same pilau kine stuff jalike da Canaan peopo, da Het peopo, da Periz peopo, da Jebus peopo, da Ammon peopo, da Moab peopo, da Egypt peopo, an da Amor peopo. ² Oua guys take all da peopos daughtahs fo come dea wives, an wives fo dea boys. So now, da ohana dat stay spesho fo God come all hapa Jews wit da peopos from da odda places dat donno God. An da leada guys fo da Israel ohanas, dey da main ones dat stay go agains wat God trus um fo do!”

³ Wen I hear dat, I come real sad inside. Den I rip my clotheses an my robe fo show I feel bad. I pull hair outa my head an my beard. I jus sit dea an no can figga an no can do notting. ⁴ Den get odda peopo dat stay sked an shaking too cuz dey know wat da God Fo Da Israel Peopo tell. Dey all come sit down by me cuz dey know dat some a da peopo dat wen come back from Babylon, no stay lissen an no do wat God trus um fo do. Me, I stay sit dea, no can figga an no can do notting, till time fo make da late aftanoon sacrifice.

Ezra Pray Fo Know Wat Fo Do

⁵ Wen time fo make da sacrifice, I stan up. All dat day I no eat notting so can pray. My clotheses an my robe, stay rip, fo erybody know I stay sad inside. I go down on my knees on top da groun, an I put up my hands to my God, Da One In Charge. ⁶ I tell: “You, my God! But I stay get plenny shame! Real plenny shame, so I no can even look up to you, my God. Da bad tings us guys stay do, jalike one big pile a rubbish dat mo high den oua head! Da shame fo do all dat bad kine stuff, jalike go all da way up to da sky! ⁷ From da time oua ancesta guys wen live to now, us guys get uku pile a shame. An cuz a da bad kine stuff us guys stay do, you wen let da kings from odda lands take ova us guys—oua kings an prieses an erybody. Dey kill us wit swords, an drag us away fo work fo dem. Dey take eryting we get, an dey make us come plenny shame. An dat stay happen one mo time right now!

⁸ “An jus now, you oua God, dass Da One In Charge a us, you wen help us plenny fo short time an do good tings fo us. You wen leave some a us guys fo stay alive, an let us come back to dis place dat stay good an spesho fo you. You even make us happy litto bit. No matta we ony slaves, you help us fo stay alive. ⁹ Even us guys wen stay slaves fo shua, you oua God, an you wen stay tight wit yoa peopo no matta us slaves. Az why you neva go way from us guys. You even make da king guys Persia side do good tings fo us. You make us jalike we come alive one mo time, fo us build yoa Temple one mo time, an fix da tings dat stay all bus up. You let us build one strong wall fo da Judah peopo Jerusalem side.

¹⁰ “But now, cuz a all da bad kine stuff oua peopo stay do, us no can say notting to you oua God. Cuz one mo time, we awready foget da tings you tell us we gotta do, an we go do wat we not suppose to do! ¹¹ Da guys dat befo time work fo you an talk fo you, dey wen tell us, ‘You guys betta watch out! You goin go inside one land dat goin come yoa land. Stay plenny pilau! Da diffren peopos dat stay live dea, from one side a da land to da odda side, dey ony do pilau kine stuff!’ ¹² ✧ You wen tell us, ‘No let yoa daughtahs marry dea boys! No let yoa boys marry dea daughtahs! No do notting fo help dose peopo, an no make eryting come good fo dem!’ You wen make one promise to us guys, dat if we no do da kine stuff you tell us fo no do, den we goin come

✧ **9:12** 9:12: Outa 34:11-16; Rules2 7:1-5

strong, an eat da good stuff dat grow inside dis land, an wen we mahke, we goin leave da whole ting to oua kids, foeva.

¹³ “You wen punish us plenny awready, fo da bad tings we wen do an fo da shame we get cuz a dat. Still yet, you ony punish us litto bit fo da bad tings us wen do. An you let some a oua peopo come back hea. ¹⁴ But now, we stay broke yoa rules one mo time. We stay marry da same peopos dat stay do all da pilau kine stuff. Fo shua, now you goin come real plenny huhu wit us an wipe us out, so nobody stay alive fo come back hea fo live! ¹⁵ You Da One In Charge. You da God fo da Israel peopo. You do wass right erytime. Some a us guys come back hea now, afta we get outa trouble Babylon side. Us guys wen jam up real plenny ova hea. We no can even stan in front you cuz a da shame we get fo wat we wen do!”

10

Da Peopo Tell Was Wrong Wat Dey Wen Do

¹ All dat time Ezra stay pray fo tell God dat no was right wat dey wen do. He stay cry an throw his body down on top da groun in front da Temple Fo God. Uku pile a Israel peopo come by him, guys an wahines an kids. Dey stay cry plenny too.

² Den Shekanaiah Jehiel boy, dat come from da Elam ohana, tell Ezra: “Us guys like tell erybody, ‘Cuz a wat we wen do, oua God no can trus us.’ We wen marry wahines from da peopos dat

donno God dat live inside dis land! But now, no matta us do dis, us Israel peopo can stay shua dat God goin make eryting come okay fo us. ³ Dis wat we betta do: We make one strong promise fo make one deal wit oua God fo sen back all oua wifes an dea kids dat come from da odda peopos. Eh Ezra, you da boss ova hea, an dass wat you stay tell us. An all da oddas dat stay sked an shaking wen dey hear wat oua God tell um fo do, dey stay tell us da same ting. Az why we goin do wat you tell us fo do. We goin do how da Rules From God tell. ⁴ Eh Ezra! Stay strong! You da one fo tell us guys wat we gotta do fo make eryting come pono. We goin stay tight wit you!”

⁵ So Ezra stan up. He make da main pries guys, an da Levi ohana guys, an all da odda Israel peopo make one strong promise to God dat dey goin do jalike Shekanaiah tell. So dey all make da same strong promise to God.

Da Peopo Sen Back Dea Wifes An Kids From Da Peopos Dat Donno God

⁶ Den Ezra go way from da Temple Fo God. He go by Jehohanan, Eliashib boy. He sleep dea dat nite. He no eat bread o drink watta wen he stay dea cuz he still stay sad inside cuz he no can trus da peopo dat wen come back from Babylon. ⁷ Da nex day, da leada guys sen one message all ova da Judah land an Jerusalem town. Dey tell all da peopo dat come back from Babylon fo come togedda Jerusalem town. ⁸ Dey tell erybody, “Day afta tomorra, anybody dat no show up hea, da govmen guys an da older leadas goin take

away dea land an eryting dey own, an cut dem off from da peopo dat come back from Babylon.”

⁹ Two days afta dat, Decemba 19, all da peopo from da Judah an Benjamin land come togedda. Dey all stay sit down inside da open place in front da Temple Fo God. Dey stay shake cuz da ting dey goin talk bout stay real importan, an cuz stay rain plenny same time. ¹⁰ Den Ezra da pries guy stan up an tell dem, “You guys wen do one bad ting, so God no can trus you. You guys go marry wahines from da odda peopos dat donno God. Az why now God stay ready fo punish us Israel guys one mo time! ¹¹ So now, tell da God fo yoa ancesta guys dat you know da tings you wen do was bad cuz he Da One In Charge. Den do wateva he like you fo do. Make diffren den da odda peopos dat donno God dat stay live inside dis land, an sen back yoa wifes dat come from da odda peopos.”

Da Plan Fo Make Eryting Come Right

¹² All da peopo dat wen come togedda dea, dey talk strong, an dey tell, “Az right, wat you tell us. Us guys gotta do jalike you tell us fo do! ¹³ But Bummahs! Get plenny peopo hea, an stay rain plenny. Us guys no can stay stan outside hea long time. An dis not da kine ting dat need ony one o two days fo do. Cuz get plenny a us guys dat wen go agains God, an az real bad. ¹⁴ Let oua leada guys take kea dis fo all da peopo. Erybody dat get one wife from da peopos dat donno God, dey gotta make time fo come show up in front da older leada guys an da judge guys inside ery

town. Dass how we goin do um, till oua God no stay huhu wit all us guys no moa.” ¹⁵ Da ony guys dat tell dey no like do dat was Jonathan Asahel boy an Jahzeiah Tikvah boy. Two guys from da Levi ohana, Meshullam an Shabbetai, dey no like do dat too.

¹⁶ So, dass how da peopo dat come back from Babylon side sen back dea wifes. Ezra da pries guy, he pick leada guys dat can talk fo ery ohana, an he tell erybody da names a da guys he wen pick. Decemba 29, da leada guys sit down fo figga out wat fo do. ¹⁷ March 27, dey all pau figga out wat dey gotta do wit da guys dat wen marry wahines from da odda peopos dat donno God.

Da Guys Dat Marry Somebody Dey Not Suppose To Marry

¹⁸ Dis da names a da pries ohana guys dat wen marry wahines from da peopos dat donno God.

From da ohana dat start from Jeshua Jozadak boy an his braddahs: Maaseiah, Eliezer, Jarib, an Gedaliah. ¹⁹ Dey make one strong promise fo sen back dea wifes. Fo show dey like God take away da shame fo da ting dey wen do, dey kill one boy kine sheep fo make one sacrifice fo God.

²⁰ From da Immer ohana: Hanani an Zebadiah.

²¹ From da Harim ohana: Maaseiah, Elijah, Shemaiah, Jehiel, an Uziah. ²² From da Pash-hur ohana: Elioenai, anodda Maaseiah, Ishmael, Nethanel, Jozabad, an Elasaah.

²³ Had helpa guys from da Levi ohana dat wen do da same ting: Jozabad, Shimei, Kelaiah

- (dey call um Kelita), Petahiah, Judah, an Eliezer.
- ²⁴ From da music guys: Eliashib.
From da guys dat watch da Temple gates: Shallum, Telem, an Uri.
- ²⁵ Had odda Israel guys too dat wen marry wahines from da peopos dat donno God.
From da Parosh ohana: Ramaiah, Izziah, Malkijah, Mijamin, Eleazar, da odda Malkijah, an Benaiah.
- ²⁶ From da Elam ohana: Matanaiah, Zekariah, Jehiel, Abdi, Jeremot, an Elijah.
- ²⁷ From da Zattu ohana: Elioenai, Eliashib, Matanaiah, Jeremot, Zabad, an Aziza.
- ²⁸ From da Bebai ohana: Jehohanan, Hanaiah, Zabbai, an Atlai.
- ²⁹ From da Bani ohana: Meshullam, Malluk, Adaiah, Jashub, Sheal, an Jeremot.
- ³⁰ From da Pahat-Moab ohana: Adna, Kelal, Benaiah, Maaseiah, Matanaiah, Bezalel, Binnui, an Manasseh.
- ³¹ From da odda Harim ohana: Eliezer, Ishijah, Malkijah, Shemaiah, Shimeon, ³² Benjamin, Malluk, an Shemariah.
- ³³ From da Hashum ohana: Mattenai, Mattatta, Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasseh, an Shimei.
- ³⁴ From da odda Bani ohana: Maadai, Amram, Uel, ³⁵ Benaiah, Bedeiah, Keluhi, ³⁶ Vanaiah, Meremot, Eliashib, ³⁷ Mattaniah, Mattenai, an Jaasu.
- ³⁸ From da Binnui ohana: Shimei,
³⁹ Shelemaiah, Nathan, Adaiah,
⁴⁰ Maknadebai, Shashai, Sharai, ⁴¹ Azarel,

Shelemaiah, Shemariah, ⁴² Shallum,
Amariah, an Joseph.

⁴³ From da Nebo ohana: Jeiel, Matitiah, Zabad,
Zebina, Jadai, Joel, an Benaiah.

⁴⁴ All dese guys wen go marry wahines from
da odda peopos dat donno God. Dey wen sen da
wahines an dea kids back to dea peopo.

Da Good An Spesho Book Hawaii Pidgin Bible

copyright © 2020 Hawaii Pidgin Bible Ministry

© HPBM and Hosanna (FCBH)

Language: Hawai'i Pidgin

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

For more bout dis Bible, see <https://hipidginbible.org/>.

For copyright permissions, contact Hawaii
Pidgin Bible Ministry, <https://hipidginbible.org>

2023-01-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Feb 2023 from source files
dated 21 Jan 2023

e3d3a83b-3c2b-591e-ba2c-5e9486661d61